



FITTING INSTRUCTIONS FOR CP0510BL AERO CRASH PROTECTORS
APRILIA RS660 2021-



THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

**IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS OR
HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE WAY OF
MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,
THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.

**DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE TO DOWNLOAD FROM
WWW.RG-RACING.COM**



<u>TOOLS REQUIRED</u>	<u>GENERAL TORQUE SETTINGS</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Hex key set to include 2.5, 3, 4, & 5mm • Socket set to include 8 mm, 14mm & 17mm A/F sockets and wrench. • Torx Head set • Philips Screwdriver • 10mm Spanner • Torque wrench (40Nm). • Suitable jack to support the engine during fitting. 	<p>M4 BOLT = 8Nm</p> <p>M5 BOLT = 12Nm</p> <p>M6 BOLT = 15Nm</p> <p>M8 BOLT = 20Nm</p> <p>M10 BOLT = 40Nm</p> <p>M12 BOLT = 40Nm</p>

LEGEND

ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY
ITEM 1	M0626 CRASH PROTECTOR MOUNT BRACKET	2
ITEM 2	S1305 20MM SPACER	2
ITEM 3	H0081 -LHS ENGINE BOLT - 65MM	1
ITEM 4	H0082 - RHS ENGINE BOLT - 45MM	1
ITEM 5	B0061 M10 CRASH PROTECTOR	2
ITEM 6	S1318 6MM SPACER	2
ITEM 7	M10 x 1.25 FLANGED NUT	2
ITEM 8	M10 x 1.25 x 80MM HEX BOLT	2
ITEM 9	M10 WASHER	2
ITEM 10	LW0001 SHAKE PROOF WASHER	2
ITEM 11	M6 x 35MM CAP HEAD BOLT	2
ITEM 12	M6 WASHER	2
ITEM 13	BC0002 BOBBIN CAP	2
ITEM 14	SPIRAL HOSE PROTECTOR	1

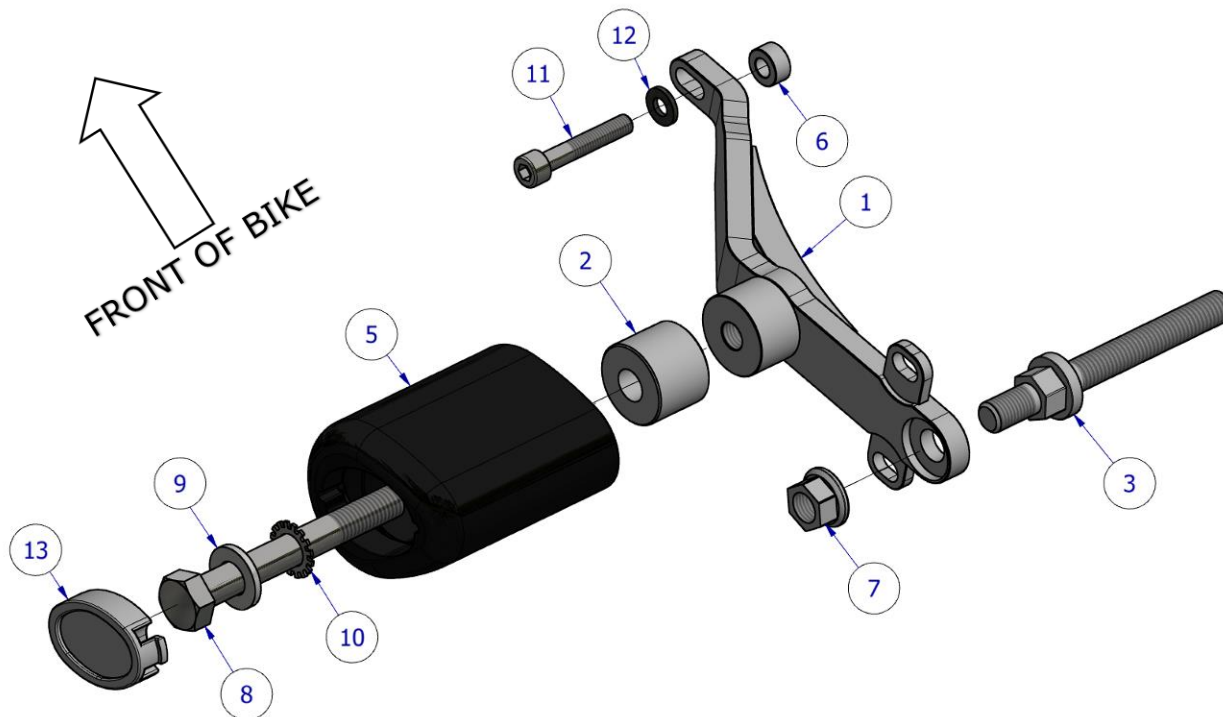
R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

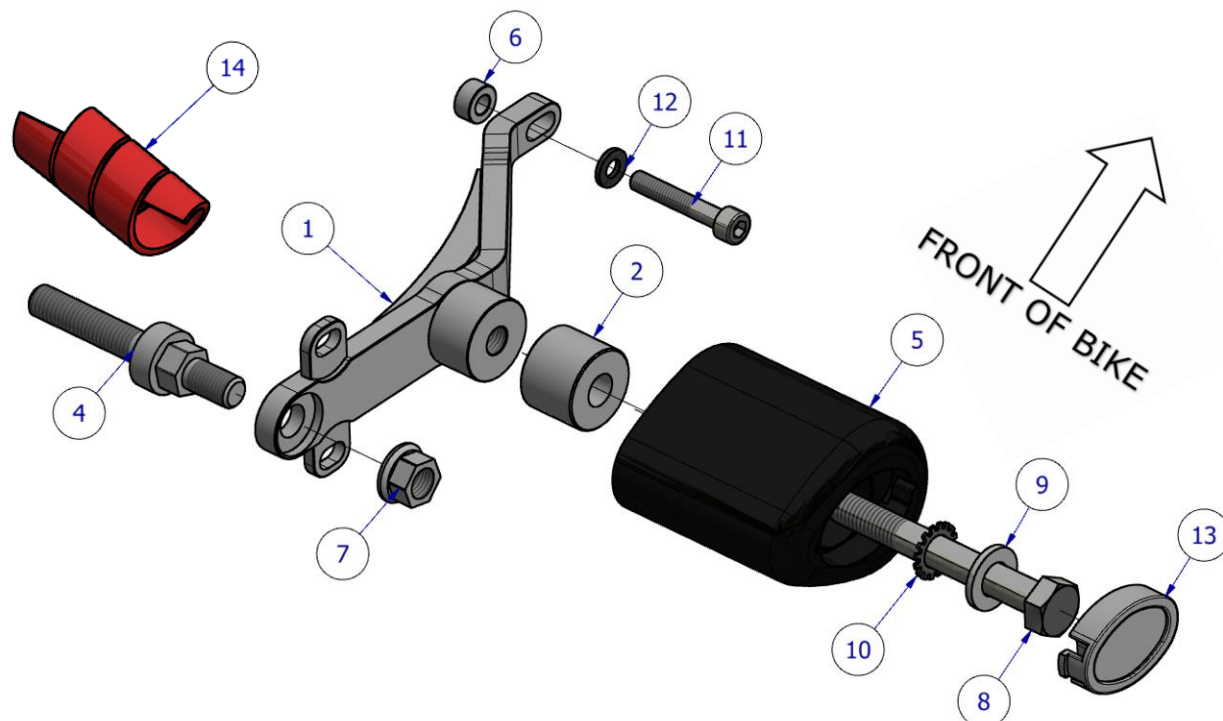
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



ASSEMBLY DIAGRAM - LEFT SIDE



ASSEMBLY DIAGRAM - RIGHT SIDE



R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



AERO-STYLE CRASH PROTECTOR ORIENTATION



Fitting Instruction pictures



Picture 1



Picture 2



Picture 3



Picture 4

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



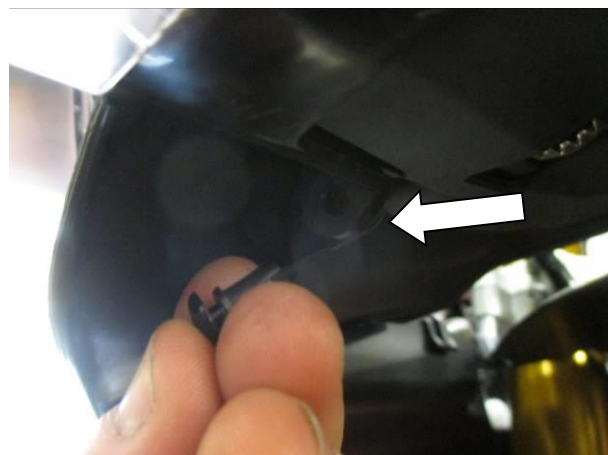
Picture 5



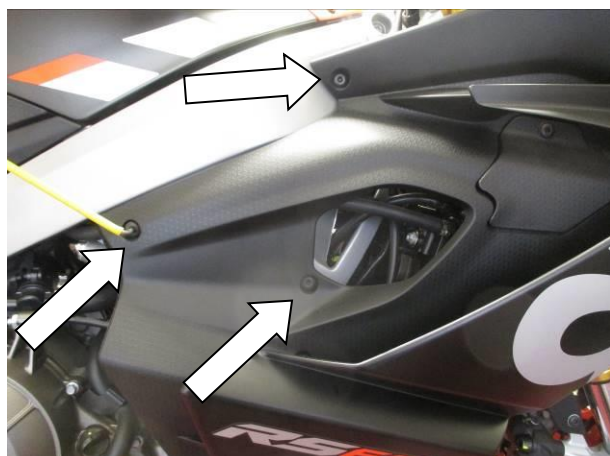
Picture 6



Picture 7



Picture 8



Picture 9



Picture 10

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



Picture 11



Picture 12



Picture 13



Picture 14



Picture 15



Picture 16



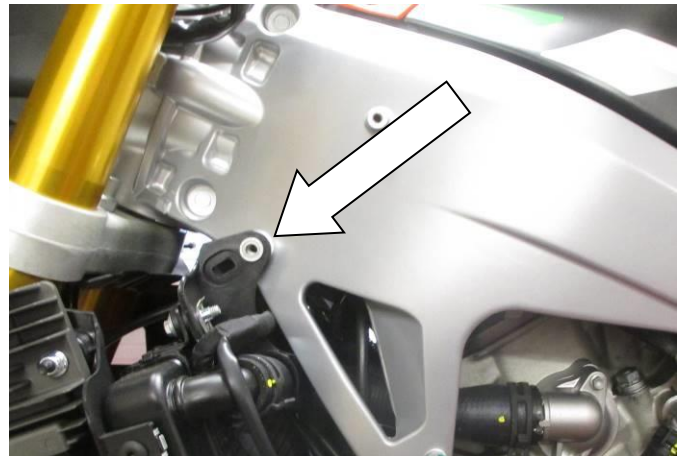
Picture 17



Picture 18



Picture 19



Picture 20



Picture 21



Picture 22

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



Picture 23



Picture 24



Picture 25



Picture 26



Picture 27



FITTING INSTRUCTIONS

PLEASE NOTE THAT BEFORE BEGINNING, YOU WILL NEED A SUITABLE JACK TO SUPPORT THE ENGINE WHEN REMOVING OEM ENGINE BOLTS. IF YOU ARE NOT COMFORTABLE, HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN. READ ALL STEPS BEFORE PROCEEDING.

Fairing removal

- Starting with the left-hand side, begin by removing the inner panel inside the front fairing, to do this:
 - Using a Philips head, remove the screw shown in **picture 1**.
 - using a 2.5mm hex key, remove the upper panel bolt as shown in **picture 2**.
 - Remove the 3 x fairing bolts on the lower section of the panel using a 2.5mm hex key as shown in **picture 3**.
 - Remove the panel by lifting this up and back as shown in **picture 4**.
- Next, remove the large central fairing panel, to do this;
 - Using a 4mm hex key, Remove the bolt arrowed in **picture 5**.
 - Using a 8mm Spanner or socket, remove the screw arrowed in **picture 6**.
 - Using a torx tool, remove the 3 x inner bolts of the radiator surround as shown in **picture 7**.
 - Remove the plastic push pin from the front of the fairing under the headlight by loosening the central pin and pulling the pin from the fairing as shown in **picture 8**.
 - Using a 4mm hex key, remove the 4 x fairing bolts shown in **pictures 9 & 10**, being careful to support the panel as you do this.
 - Ensuring no fasteners remain, carefully remove the panel from the bike, ensuring to disconnect the locating tabs from underneath the headlight.
- Repeat this process for both sides of the motorcycle so both mid panels are removed as shown in **picture 11**.
- The belly pan is supported by 4 x hex fairing bolts as shown in **pictures 12 & 13**, these should be removed while supporting the belly pan from underneath.
- Ensuring to remove the rubber hoses secured through the belly pan as shown in **picture 14 & 15**, carefully lower the belly pan from the bike and slide this clear of the underside of the bike.

LHS Crash protector Bracket installation

- With bodywork removed, place a suitable jack or engine stand underneath the engine to support when removing engine bolts as shown in **picture 16**.
- Starting on the left-hand side of the bike, using your ratchet and 13mm socket, remove the engine mount bolt arrowed in **picture 17 (DO NOT REMOVE BOTH ENGINE BOLTS AT THE SAME TIME)**.
- Replace the engine bolt as shown in **picture 18** with the replacement stud bolt (**H0081 – Item 3**) in the orientation shown in LHS assembly diagram on page 3, tighten to the recommended torque using a torque wrench and 14mm socket shown in **picture 19**.
- Remove the upper frame bolt near the headstock as shown in **picture 20**.
- Offer either crash protector mount bracket (item 1) into position and loosely secure in place using one M10 x 1.25 locking nut (**item 7**) over the exposed stud protruding from the replacement engine bolt.
- Rotate the bracket so this lines up with the radiator support mount as shown in **picture 21**.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Secure the upper bracket mount in place using the M6 x 35mm cap head bolt (**item 11**), M6 washer (**item 12**) and S1318 spacer (**item 6**) in the order shown in the **LHS assembly diagram** on page 3. Tighten with a 5mm hex key as shown in **picture 22**.
- Now fully tighten the bracket nut using the recommended torque to secure the bracket in position.

RHS Crash protector Bracket installation

- Remove the Right-hand side engine bolt as before.
- install the remaining engine bolt (**H0082 – Item 4**) in place of the OEM bolt as shown in **picture 23**. And tighten to the correct torque.
- Follow the same process as above to fix the remaining right-hand side bracket (**item 1**), following the **RHS assembly** diagram on page 3.
- When installing the right-hand bracket ensure to remove and relocate the clutch guide clip as shown in **picture 24** to minimise contact between the bracket and clutch line. If contact cannot be avoided, wrap the provided spiral hose protector (**item 14**) to protect the cable outer from rubbing.
- Check torque settings on all bolts before re-installing the fairings in the next stage.

Fairing re-installation

- Re-install the fairing as by reversing the steps followed to remove, ensuring that the rubber hoses are relocated back into the belly pan and that the locator clips at the front of the mid panel line up correctly with the nose cone.
- *Note:* Ensure that the fairing sits neatly onto the protrusion of the mount bracket of the rearward fairing bolt. Note this area will be spaced outwards by the bracket to ensure clearance between the crash protector bracket mount and fairing.
- Both sides should resemble **picture 25**, with the threaded boss visible through the opening of the fairing

Crash protector installation

- For each side, take one M10 x 80mm hex bolt (**item 8**) and thread one M10 washer (**item 9**) followed by a shake proof washer (**item 10**) so they sit against the head of the bolt as shown in assembly diagrams.
- Thread one B0061 crash protector (**item 5**) over the bolt so the washers and head of the bolt sit into the bore of the crash protector.
- Place one S1305 spacer (**item 2**) over each of the exposed end of the bolts.
- Fix the crash protector assembly to each side through the fairing hole and into the threaded mount on the crash protector bracket referring to the relevant assembly diagram.
- Finally, tighten the crash protector bolt until you feel some compression from inside the protector using 17mm socket and as shown in **picture 26**. **PLEASE NOTE THE CRASH PROTECTOR MUST BE POSITIONED WITH THE BIGGER END TOWARD FRONT OF BIKE AS SHOWN ON THE CRASH PROTECTOR ORIENTATION DIAGRAM ON PAGE 4.** Turn a little more so that you feel the compression increase slightly, then apply a quarter turn. Tighten to 40Nm of torque (do not exceed this figure, as damage can occur to the motorcycle and the bolt).
- If not already fitted, fit a bubble sticker into recess of one crash protector cap (**item 17**).
- Fit a crash protector cap (**item 13**) into each crash protector as shown in **picture 27**.
- Before riding, check both sides are secure, and the crash protectors cannot rotate.
- Check tightness of each side regularly.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



ISSUE 1 - 25/02/2021 (DM)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



NOTICE DE MONTAGE POUR CP0510BL PROTECTION CRASH
APRILIA RS660 2021-



CE KIT CONTIENT LES ARTICLES ILLUSTRÉS ET ÉTIQUETES SUR LA PAGE.

CERTAINES PARTIES PEUVENT ÊTRE PRÉSENTES UNIQUEMENT POUR LA CLARTÉ DES INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCÉDER AU MONTAGE TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS SÛR QUE TOUTES LES PIÈCES SOIENT PRÉSENTES.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE CONTINUER.

**EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ UN DE NOS
REVENDEURS OU FAITES APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**

VEUILLEZ NOTER QUE LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLÉ NE REPRÉSENTE PAS NECESSAIREMENT LA
MANIÈRE DE LE MONTER SUR LA MOTO.

SI DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT UTILISÉES POUR MAINTENIR LES COMPOSANTS SUR LES
BOULONS, ELLES PEUVENT ÊTRE JETÉES.

NOTICE DISPONIBLE AU TÉLÉCHARGEMENT SUR : WWW.RG-RACING.COM

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



<u>OUTILS REQUIS</u>	<u>VALEURS DE SERRAGE</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Clés hexagonales 2.5, 3, 4, & 5mm • Clé à cliquet + douilles 8 mm, 14mm & 17mm. • Clé Torx • Tournevis cruciforme • Clé à molette 10mm • Clé dynamométrique (40Nm). • Cric approprié pour soutenir le moteur lors du montage. 	<p>M4 BOULON = 8Nm</p> <p>M5 BOULON = 12Nm</p> <p>M6 BOULON = 15Nm</p> <p>M8 BOULON = 20Nm</p> <p>M10 BOULON = 40Nm</p> <p>M12 BOULON = 40Nm</p>

LÉGENDE

ARTICLE NO.	DESCRIPTION	QTÉ
ARTICLE 1	M0626 SUPPORT DE PROTECTION CRASH	2
ARTICLE 2	S1305 20MM ENTRETOISE	2
ARTICLE 3	H0081 - BOULON MOTEUR GAUCHE - 65MM	1
ARTICLE 4	H0082 - BOULON MOTEUR DROIT - 45MM	1
ARTICLE 5	B0061 M10 PROTECTION CRASH	2
ARTICLE 6	S1318 6MM ENTRETOISE	2
ARTICLE 7	M10 x 1.25 ECROU	2
ARTICLE 8	M10 x 1.25 x 80MM BOULON	2
ARTICLE 9	M10 RONDELLE	2
ARTICLE 10	LW0001 RONDELLE ANTI VIBRATION	2
ARTICLE 11	M6 x 35MM BOULON	2
ARTICLE 12	M6 RONDELLE	2
ARTICLE 13	BC0002 CAPUCHON	2
ARTICLE 14	PROTECTION DE NEZ EN SPIRALE	1

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



SCHÉMA D'ENSEMBLE – CÔTÉ GAUCHE

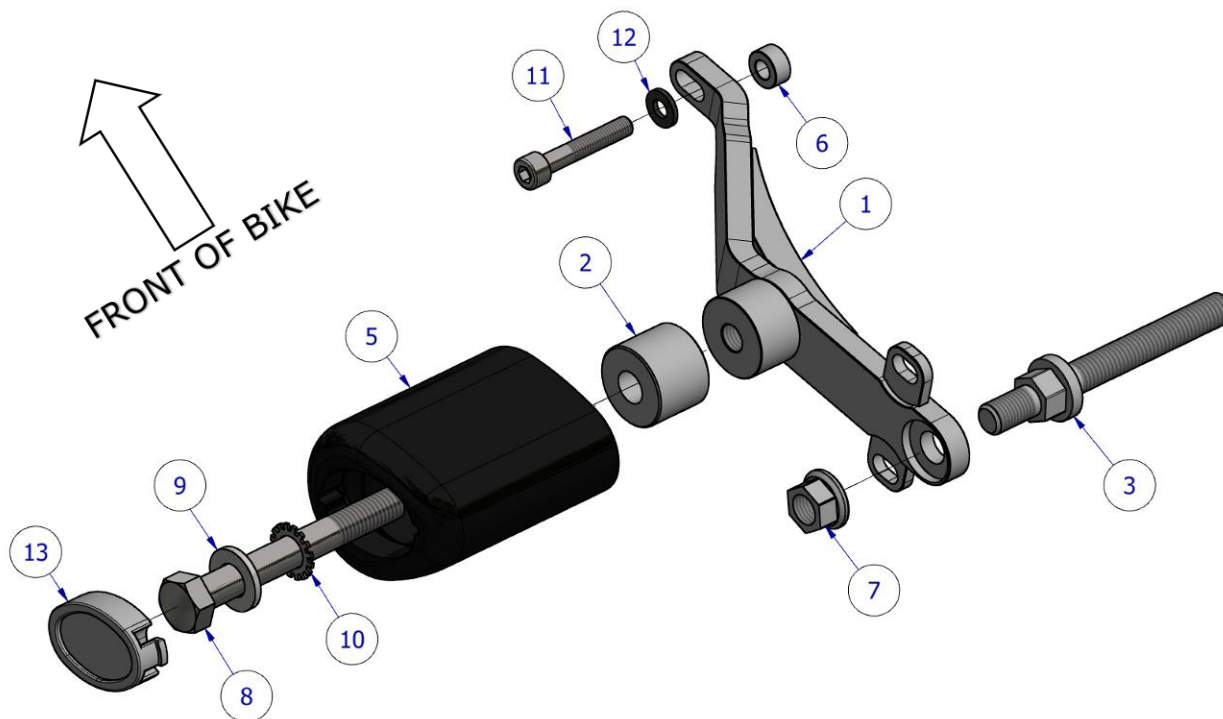
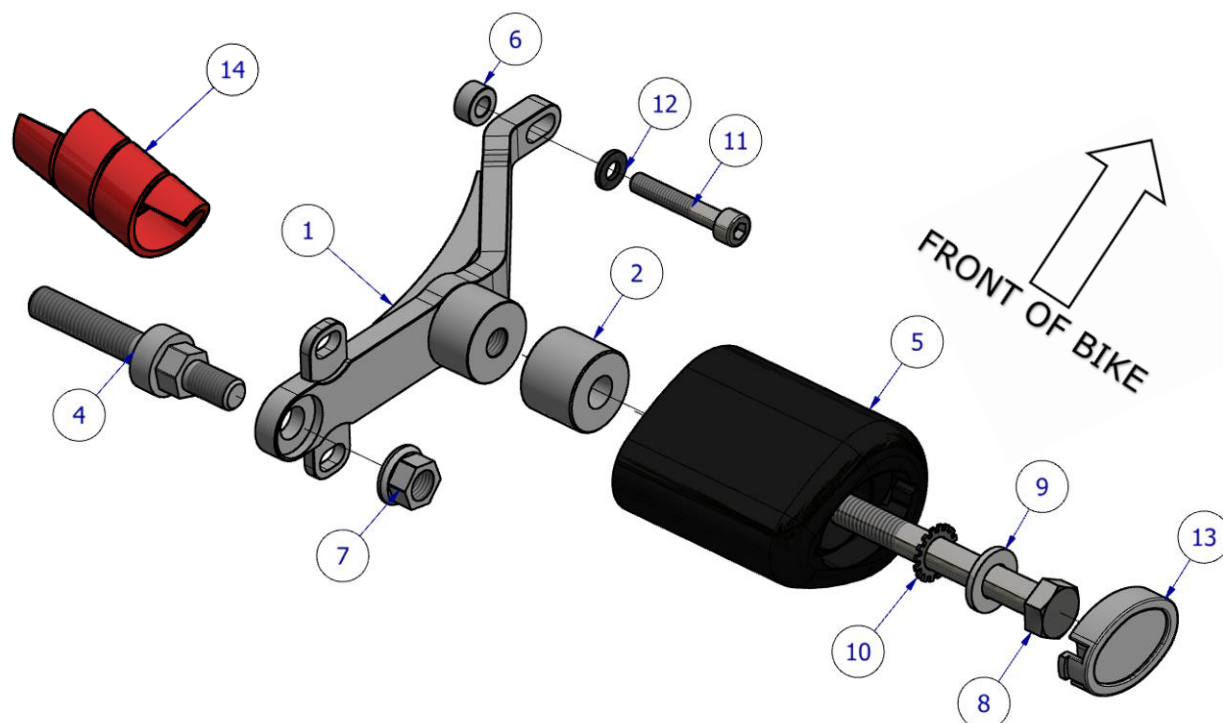


SCHÉMA D'ENSEMBLE – CÔTÉ DROIT



R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



NOTICE DE MONTAGE

VEUILLEZ NOTER QU'AVANT DE COMMENCER, VOUS AUREZ BESOIN D'UN CRIC ADAPTÉ POUR SOUTENIR LE MOTEUR LORS DU DÉMONTAGE DES BOULONS DE MOTEUR D'ORIGINE. SI VOUS N'ÊTES PAS À L'AISE, FAITES FAIRE LE MONTAGE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. LISEZ TOUTES LES ÉTAPES AVANT DE PROCÉDER

Démontage du carénage

- En commençant du côté gauche, commencez par retirer le panneau intérieur à l'intérieur du carénage avant, pour ce faire:
 - À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez la vis illustrée sur la photo 1.
 - À l'aide d'une clé hexagonale de 2,5 mm, retirez le boulon du panneau supérieur comme indiqué sur la photo 2.
 - Retirez les 3 boulons de carénage sur la partie inférieure du panneau à l'aide d'une clé hexagonale de 2,5 mm comme indiqué sur la photo 3.
 - Retirez le panneau en le soulevant comme indiqué sur la photo 4.
- Ensuite, retirez le grand panneau central de carénage, pour ce faire ;
 - À l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm, retirez le boulon indiqué sur la photo 5.
 - À l'aide d'une clé ou d'une douille de 8 mm, retirez la vis indiquée par la flèche sur la photo 6.
 - À l'aide d'une clé Torx, retirez les 3 boulons intérieurs du contour du radiateur comme indiqué sur la photo 7.
 - Retirez la goupille en plastique de l'avant du carénage sous le phare en desserrant la goupille centrale et en tirant la goupille du carénage comme indiqué sur la photo 8.
 - À l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm, retirez les 4 boulons de carénage illustrés sur les photos 9 et 10, en prenant soin de soutenir le panneau pendant cette opération.
 - En vous assurant qu'il ne reste aucune attache, retirez soigneusement le panneau de la moto, en vous assurant de déconnecter les languettes de positionnement sous le phare.
- Répétez ce processus pour les deux côtés de la moto afin que les deux panneaux intermédiaires soient retirés comme indiqué sur la photo 11.
- Le pan de ventre est soutenu par 4 x boulons de carénage hexagonaux comme indiqué sur les photos 12 et 13, ceux-ci doivent être enlevés tout en soutenant le pan de ventre par le dessous.
- En vous assurant de retirer les flexibles en caoutchouc fixés à travers le ventre creux comme indiqué sur les photos 14 et 15, abaissez soigneusement le ventre creux de la moto et faites-le glisser hors du dessous de la moto.

Installation du support de protection crash côté gauche

- Une fois le carénage retiré, placez un cric approprié ou un support moteur sous le moteur pour le soutenir lors du retrait des boulons du moteur, comme indiqué sur la photo 16.
- En commençant du côté gauche de la moto, à l'aide de votre clé à cliquet et de la douille de 13 mm, retirez le boulon de fixation du moteur indiqué par la flèche sur la photo 17 (NE RETIREZ PAS LES DEUX BOULONS DU MOTEUR EN MÊME TEMPS).
- Remplacez le boulon du moteur comme indiqué sur la photo 18 par le boulon à goujon de rechange (H0081 - Article 3) dans le sens indiqué sur le schéma de montage côté gauche à la page 3, serrez au couple recommandé à l'aide d'une clé dynamométrique et d'une douille de 14 mm illustrées sur la photo 19.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Retirez le boulon du cadre supérieur près de la poutre comme indiqué sur la photo 20.
- Mettez en place soit le support de montage de la protection crash (article 1) et fixez-le sans serrer en place à l'aide d'un écrou de blocage M10 x 1,25 (article 7) sur le goujon exposé dépassant du boulon de remplacement du moteur.
- Faites pivoter le support de sorte qu'il s'aligne avec le support de radiateur comme indiqué sur la photo 21.
- Fixez le support supérieur en place à l'aide du boulon à tête cylindrique M6 x 35 mm (article 11), de la rondelle M6 (article 12) et de l'entretoise S1318 (article 6) dans l'ordre indiqué dans le schéma d'assemblage côté gauche à la page 3. Serrez avec un clé hexagonale de 5 mm comme indiqué sur la photo 22.
- Maintenant, serrez complètement l'écrou du support au couple recommandé pour fixer le support en position.

Installation du support de protection crash côté droit

- Retirez le boulon du moteur côté droit comme précédemment.
- installer le boulon moteur restant (H0082 - article 4) à la place du boulon d'origine comme indiqué sur la photo 23. Et serrer au couple correct.
- Suivez le même processus que ci-dessus pour fixer le support latéral droit restant (article 1), en suivant le schéma d'assemblage côté droit à la page 3.
- Lors de l'installation du support droit, assurez-vous de retirer et de déplacer le clip de guidage d'embrayage comme indiqué sur la photo 24 pour minimiser le contact entre le support et la ligne d'embrayage. Si le contact ne peut être évité, enroulez la protection tuyau en spirale fournie (article 14) pour protéger l'extérieur du câble du frottement.
- Vérifiez les réglages de couple sur tous les boulons avant de réinstaller les carénages à l'étape suivante.

Remontage du carénage

- Réinstaller le carénage en inversant les étapes suivies pour le retirer, en s'assurant que les flexibles en caoutchouc soient replacés dans le carénage et que les clips de positionnement à l'avant du panneau central s'alignent correctement avec le cône de nez.
- Remarque: Assurez-vous que le carénage repose parfaitement sur la saillie du support de montage du boulon de carénage arrière. Notez que cette zone sera espacée vers l'extérieur par le support pour assurer un dégagement entre le support du support de protection crash et le carénage.
- Les deux côtés doivent ressembler à la photo 25, avec le bossage fileté visible à travers l'ouverture du carénage.

Installation de la protection crash

- Pour chaque côté, prenez un boulon hexagonal M10 x 80 mm (article 8) et vissez une rondelle M10 (article 9) suivi d'une rondelle anti-vibration (article 10) afin qu'ils reposent contre la tête du boulon comme indiqué dans les schémas d'assemblage.
- Thread one B0061 crash protector (**article 5**) over the bolt so the washers and head of the bolt sit into the bore of the crash protector.
- Place one S1305 spacer (**article 2**) over each of the exposed end of the bolts.
- Fix the crash protector assembly to each side through the fairing hole and into the threaded mount on the crash protector bracket referring to the relevant assembly diagram.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Vissez une protection crash B0061 (article 5) sur le boulon de sorte que les rondelles et la tête du boulon se trouvent dans l'alésage de la protection crash.
- Placer une entretoise S1305 (article 2) sur chacune des extrémités exposées des boulons.
- Fixez l'ensemble de protection contre les chocs de chaque côté à travers le trou de carénage et dans le support fileté sur le support de protection contre les chocs en vous référant au schéma d'assemblage correspondant.
- Enfin, serrez le boulon de protection crash jusqu'à ce que vous sentiez une certaine compression de l'intérieur de la protection crash en utilisant une douille de 17 mm et comme indiqué sur la photo 26. VEUILLEZ NOTER QUE LA PROTECTION CRASH DOIT ÊTRE POSITIONNÉE AVEC LA PLUS GRANDE EXTRÉMITÉ VERS L'AVANT DE LA MOTO COMME ILLUSTRÉ SUR L'ORIENTATION DE LA PROTECTION CRASH (SCHÉMA À LA PAGE 4). Tournez un peu plus pour sentir la compression augmenter légèrement, puis appliquez un quart de tour. Serrez à un couple de 40 Nm (ne dépassez pas cette valeur, car cela pourrait endommager la moto).
- S'il n'est pas déjà installé, placez un sticker dans l'encoche d'un capuchon de protection crash (article 17).
- Montez un capuchon de protection crash (article 13) dans chaque protection comme indiqué sur la photo 27.
- Avant de rouler, vérifiez que les deux côtés soient sécurisés et que les protections crash ne puissent pas tourner.
- Vérifiez régulièrement le serrage de chaque côté.

ISSUE 1 - 25/02/2021 (DM)

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



MONTAGEANLEITUNG FÜR CP0510BL AERO STURZPADS
APRILIA RS660 2021-



ALLE KIT-TEILE SIND AUF DEN NACHFOLGENDEN SEITEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET:

DIE ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG.

ÜBERPRÜFEN SIE ZUERST, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.

LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG KOMPLETT DURCH, BEVOR SIE ANFANGEN.

**WENN SIE BEI DER MONTAGE DIESES PRODUKTES UNSICHER SIND, BITTE EINEN
UNSERER HÄNDLER KONTAKTIEREN ODER DAS KIT VON EINEM QUALIFIZIERTEN
ZWEIRAD-MECHANIKER MONTIEREN LASSEN.**

DIE VERPACKUNG DER TEILE STELLT NICHT DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DAR.

HINWEIS FÜR KITS MIT PLASTIKUNTERLEGSCHLEIBEN AN DEN SCHRAUBEN –
DIESE PLASTIK-UNTERLEGSCHLEIBEN WERDEN NICHT FÜR DEN EINBAU BENÖTIGT

**EINE DIGITALE VERSION DIESER MONTAGEANLEITUNG KANN AUF FOLGENDER SEITE
HERUNTERGELADEN WERDEN:**

WWW.RG-RACING.COM

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



<u>SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG</u>	<u>ALLGEM. ANZUGSDREHMOMENTE</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Sechskantschlüssel-Satz inkl. 2,5, 3, 4, & 5mm • Steckschlüsselsatz inkl. 8 mm, 14mm & 17mm A/F Steckschlüssel • Satz Torx-Schlüssel • Kreuzschlitzschraubenzieher • 10mm Schraubenschlüssel • Drehmomentschlüssel (40Nm) • Einen geeigneten Heber / Ständer, um den Motor während der Montage zu stützen 	<p>M4 SCHRAUBE = 8Nm M5 SCHRAUBE = 12Nm M6 SCHRAUBE = 15Nm M8 SCHRAUBE = 20Nm M10 SCHRAUBE = 40Nm M12 SCHRAUBE = 40Nm</p>

LIEFERUMFANG

ARTIKEL-NR.	BESCHREIBUNG	MENGE
ARTIKEL 1	M0626 HALTERUNG FÜR STURZPAD	2
ARTIKEL 2	S1305 20MM DISTANZHALTER	2
ARTIKEL 3	H0081 -SCHRAUBE MOTOR LINKE SEITE - 65MM	1
ARTIKEL 4	H0082 - SCHRAUBE MOTOR RECHTE SEITE - 45MM	1
ARTIKEL 5	B0061 M10 STURZPAD	2
ARTIKEL 6	S1318 6MM DISTANZHALTER	2
ARTIKEL 7	M10 x 1.25 FLANSCHMUTTER	2
ARTIKEL 8	M10 x 1.25 x 80MM SECHSKANTSCHRAUBE	2
ARTIKEL 9	M10 UNTERLEGSCHIEBE	2
ARTIKEL 10	LW0001 ZAHNSCHIEBE	2
ARTIKEL 11	M6 x 35MM INBUSSCHRAUBE	2
ARTIKEL 12	M6 UNTERLEGSCHIEBE	2
ARTIKEL 13	BC0002 SCHUTZKAPPE	2
ARTIKEL 14	SCHUTZ FÜR SPIRALSCHLAUCH	1

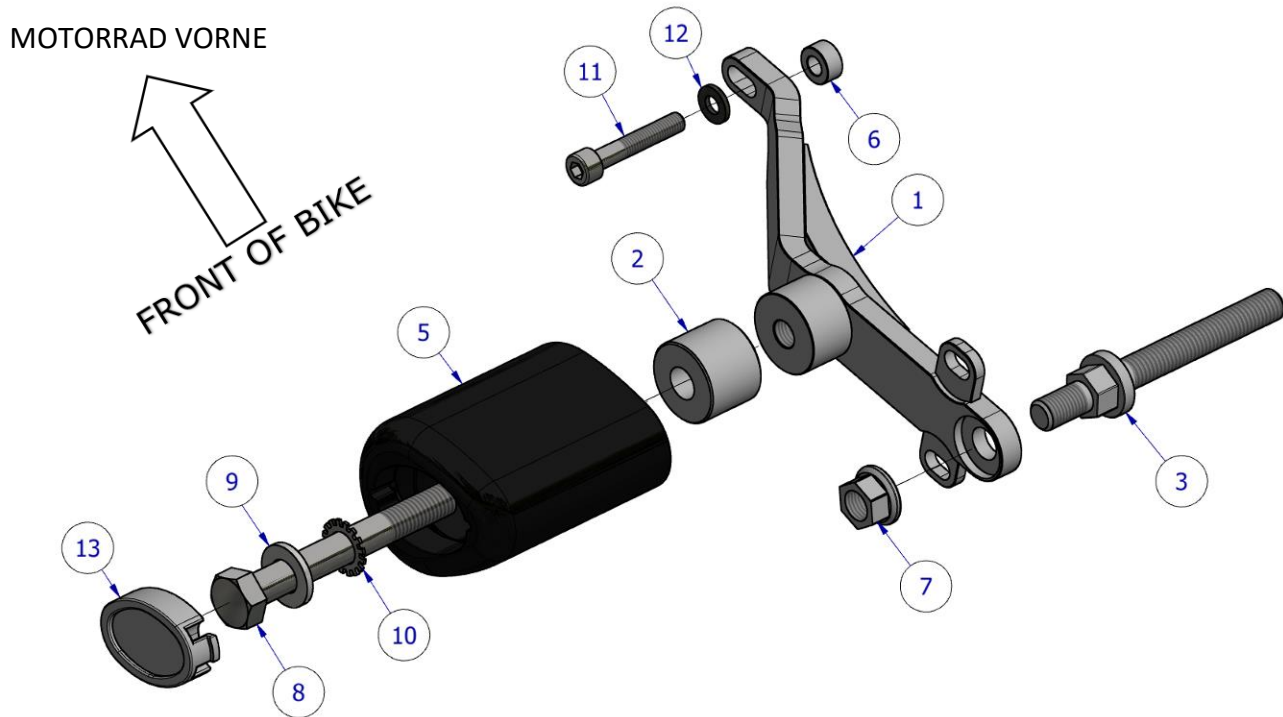
R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

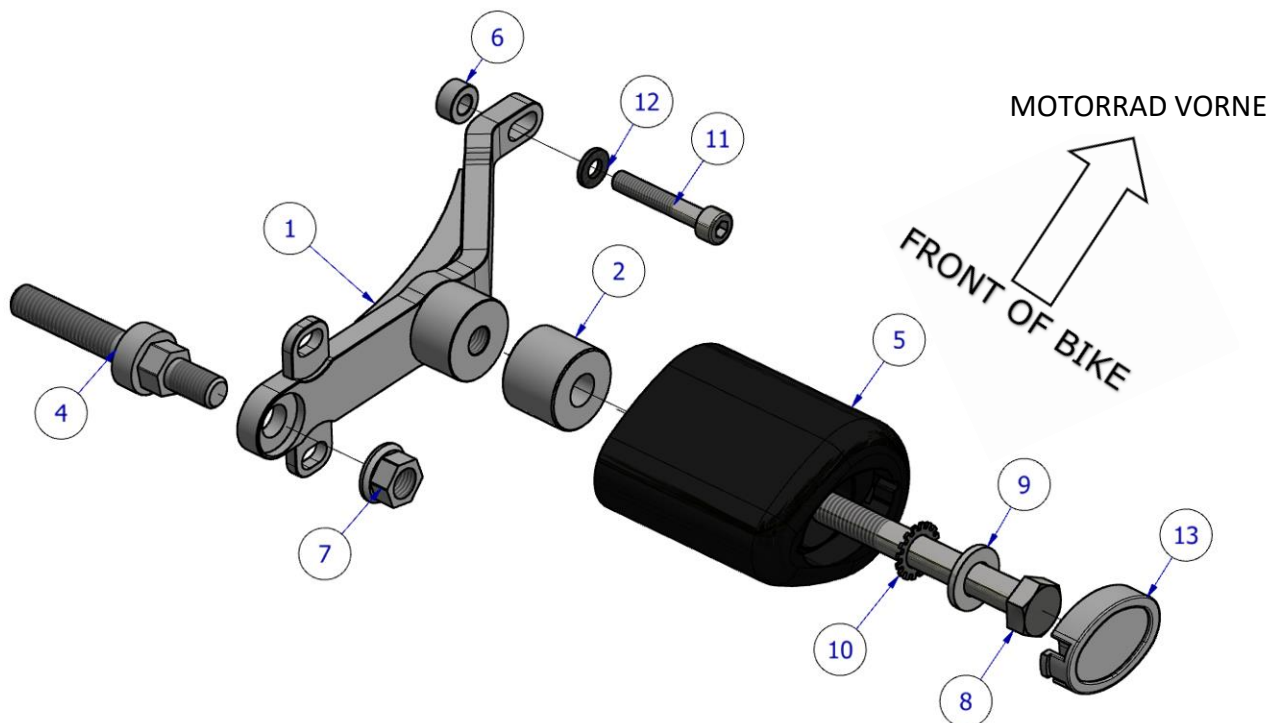
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



ZEICHNUNG ZUSAMMENBAU – LINKE SEITE



ZEICHNUNG ZUSAMMENBAU – RECHTE SEITE



R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



MONTAGEANLEITUNG

BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN, BITTE FOLGENDES BEACHTEN: SIE BENÖTIGEN EINEN GEEIGNETEN MONTAGESTÄNDER, UM DEN MOTOR WÄHREND DER MONTAGE ZU STÜTZEN UND ZU VERHINDERN, DASS DER MOTOR SICH BEWEGT, WENN DIE ORIGINALSCHRAUBEN GELÖST / ENTFERNT WERDEN. WENN SIE SICH NICHT SICHER SIND, BITTE VON EINEM QUALIFIZIERTEN ZWEIRADMECHANIK MONTIEREN LASSEN. LESEN SIE DIE KOMPLETTE ANLEITUNG DURCH VOR BEGINN DER MONTAGE

Entfernung der Verkleidung

- Fangen Sie an der linken Seite an – und entfernen Sie zuerst das Verkleidungsteil innerhalb der Frontverkleidung wie folgt:
 - Entfernen Sie die Schraube, die in **Abbildung 1** abgebildet ist mit einem Inbusschlüssel.
 - Benutzen Sie einen 2,5mm Sechskantschlüssel, um die Schraube in der oberen Verkleidung zu entfernen – siehe **Abbildung 2**.
 - Entfernen Sie die 3 x Verkleidungsschrauben am unteren Abschnitt des Verkleidungsteils mit einem 2,5mm Sechskantschlüssel wie in **Abbildung 3** abgebildet.
 - Entfernen Sie das Verkleidungsteil vom Motorrad, indem Sie es nach oben heben, dann nach hinten ziehen – siehe **Abbildung 4**.
- Als Nächstes, entfernen Sie das große, mittlere Verkleidungsteil wie nachstehend beschreiben:
 - Mit einem 4mm Sechskantschlüssel die Schraube entfernen, die in **Abbildung 5** markiert ist.
 - Entfernen Sie die Schraube, die in **Abbildung 6** gekennzeichnet ist mit einem 8mm Schraubenschlüssel oder Steckschlüssel.
 - Entfernen Sie die 3 inneren Verkleidungsschrauben an der Kühler-Ummantelung, die in **Abbildung 7** abgebildet sind, mit einem Torx-Schlüssel.
 - Entfernen Sie die Kunststoffniete vorne an der Verkleidung unter dem Scheinwerfer, indem Sie den mittleren Pin lösen und den Pin von der Verkleidung rausziehen – siehe **Abbildung 8**.
 - Mit einem 4mm Sechskantschlüssel die 4 x Verkleidungsschrauben entfernen, die in den **Abbildungen 9 & 10** abgebildet sind. Das Verkleidungsteil dabei stützen.
 - Nachdem alle Befestigungselement entfernt und/oder gelöst wurden, vorsichtig das Verkleidungsteil vom Motorrad entfernen – achten Sie darauf, dass Sie die Fixierungsglaschen unter dem Scheinwerfer trennen.
- Diese Schritte an der anderen Seite des Motorrades wiederholen, sodass die mittleren Verkleidungsteile abmontiert werden -siehe **Abbildung 11**.
- Die untere Verkleidung ist durch 4 x Sechskant-Verkleidungsschrauben gestützt – siehe **Abbildungen 12 & 13**. Diese müssen entfernt werden – die untere Verkleidung dabei von unten stützen.
- Entfernen Sie die Gummischläuche, die durch die untere Abdeckung verlegt sind – siehe **Abbildungen 14 & 15**. Die untere Abdeckung vorsichtig vom Motorrad herabsetzen und von der Unterseite des Motorrades wegschieben.

Montage der Sturzpad-Halterung - linke Seite

- Nachdem die Verkleidung abgebaut wurde, den Motor von unten mit einem passenden Heber oder Ständer stützen –der Motor wird dadurch während der Entfernung der Schrauben gestützt – siehe **Abbildung 16**.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Beginnen Sie an der linken Seite des Motorrades und entfernen Sie die Montageschraube für den Motor mit einem 13mm Steckschlüssel – siehe **Abbildung 17 (ACHTUNG: DIE MOTORSCHRAUBEN DÜRFEN NICHT GLEICHZEITIG ENTFERNT WERDEN – NUR EINZELN ENTFERNEN)**.
- Ersetzen Sie die Schraube für den Motor mit der Madenschraube (**H0081 – Artikel 3**) wie in **Abbildung 18** abgebildet. Die Ausrichtung ist in der **Zeichnung Zusammenbau linke Seite** auf Seite 3 dargestellt. Mittels eines 14mm Steckschlüssels die Schraube mit dem empfohlenen Anzugsdrehmoment anziehen wie in **Abbildung 19** abgebildet.
- Entfernen Sie die Schraube am oberen Rahmen (in der Nähe des Lenkkopfes) wie in **Abbildung 20** abgebildet.
- Eine Sturzpad-Halterung (Artikel 1) in Position bringen und mit einer M10 x 1,25 Sicherungsmutter (**Artikel 7**) am hervorstehenden Gewindebolzen der Ersatzschraube für den Motor lose fixieren.
- Drehen Sie die Halterung, sodass sie mit der Stutzhalterung für den Kühler ausgerichtet ist – siehe **Abbildung 21**.
- Sichern Sie die obere Montagehalterung in Position mit einer M6 x 35mm Inbusschraube (**Artikel 11**), M6 Unterlegscheibe (**Artikel 12**) und einem S1318 Distanzhalter (**Artikel 6**) in der angezeigten Reihenfolge – siehe **Zeichnung Zusammenbau linke Seite** auf Seite 3. Mit einem 5mm Sechskantschlüssel befestigen wie in **Abbildung 22** abgebildet.
- Die Mutter für die Halterung nun mit dem empfohlenen Anzugsdrehmoment festziehen und die Halterung sicher in Position befestigen.

Montage der Sturzpad-Halterung - rechte Seite

- Entfernen Sie Schraube für den Motor an der rechten Seite wie zuvor an der linken Seite.
- Die übrige Schraube für den Motor (**H0082 – Artikel 4**) anstelle der Originalschraube einsetzen wie in **Abbildung 23** abgebildet. Mit dem richtigen Anzugsdrehmoment festziehen.
- Die gleichen Schritte wie oben nochmal ausführen, um die übrige Halterung (**Artikel 1**) für die rechte Seite zu fixieren (siehe auch **Zeichnung Zusammenbau rechte Seite** auf Seite 3).
- Während der Montage darauf achten, dass Sie den Führungsclip für die Kupplung entfernen und verlegen wie in **Abbildung 24** abgebildet, um Kontakt zwischen der Halterung und der Kupplungsleitung zu minimieren. Wenn eine Berührung sich nicht verhindern lässt, wickeln Sie den Schutz für Spiralschlauch (**Artikel 14**) um das Kabel, um die Hülle des Kabels vor Reibungen zu schützen.
- Überprüfen Sie das Drehmoment bei allen Schrauben, bevor Sie die Verkleidungen wieder installieren.

Verkleidung wieder montieren

- Die Verkleidung wieder montieren indem Sie die Schritte für die Entfernung in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Stellen Sie sicher, dass die Gummischläuche wieder in die untere Abdeckung verlegt werden und die Fixierungsclips vorne am mittleren Verkleidungsteil mit der Verkleidungsspitze ordnungsgemäß ausgerichtet sind.
- *Hinweis:* Stellen Sie sicher, dass die Verkleidung in den Überstand des Haltebügels an der Schraube für die hintere Verkleidung passt. Dieser Bereich wird durch die Halterung etwas nach außen geschoben, um ausreichend Abstand zwischen der Sturzpad-Halterung und Verkleidung sicher zu stellen.
- Beide Seiten sollten nun aussehen wie in **Abbildung 25** abgebildet -der Gewindeeinsatz ist sichtbar durch die Öffnung an der Verkleidung

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



Montage der Sturzpads

- An beiden Seiten jeweils eine M10 Unterlegscheibe (**Artikel 9**) gefolgt von einer Zahnscheibe (**Artikel 10**) an einer M10 x 80mm Sechskantschraube (**Artikel 8**) anbringen, und diese bis zum Schraubenkopf hochschieben (siehe **Zeichnung Zusammenbau**).
- Die Einheit in ein B0061 Sturzpad (**Artikel 5**) einsetzen, so dass die Unterlegscheiben und der Schraubenkopf in die Vertiefung des Sturzpads passen.
- Jeweils einen S1305 Distanzhalter (**Artikel 2**) an den hervorstehenden Schraubengewinden anbringen.
- Die Sturzpad-Einheit an jeder Seite anbringen – entsprechend der Zeichnung die Einheit durch die Öffnung an der Verkleidung in die Öffnung der Sturzpad-Halterung einsetzen.
- Ziehen Sie die Schraube mit einem 17mm Steckschlüssel fest, bis Sie etwas Druck vom Inneren des Sturzpads spüren (siehe **Abbildung 26**). **BITTE DARAUF ACHTEN, DASS DAS STURZPAD WIE IN DER ZEICHNUNG AUF SEITE 4 POSITIONIERT IST – DAS GRÖßERE ENDE DES STURZPADS ZUM VORDERTEIL DES MOTORRADS GERICHTET.** Noch etwas drehen, bis Sie merken, dass der Druck sich leicht erhöht, dann noch eine Vierteldrehung anwenden. Mit 40 Nm Anzugsmoment anziehen (Nicht überdrehen – dies kann zu einer Beschädigung des Motorrades führen). 40 Nm Anzugsdrehmoment nicht überschreiten!
- Wenn noch nicht bereits montiert, einen Bubble-Aufkleber (**Artikel 17**) in die Vertiefung eines Sturzpads einsetzen.
- Montieren Sie die Schutzkappen (**Artikel 13**) an beiden Sturzpads wie in **Abbildung 27** abgebildet.
- Bevor Sie mit dem Motorrad fahren, überprüfen Sie, dass beide Seiten sicher befestigt sind und die Sturzpads sich nicht drehen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Sturzpads an beiden Seiten sicher befestigt ist.

AUSGABE 1 - 25/02/2021 (DM)

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com